

DOHODA

**ve formě výměny dopisů, kterou se mění tabulka II připojená k protokolu č. 2 k
Dohodě mezi Evropským hospodářským společenstvím a Švýcarskou
konfederací**

Dopis č. 1

V Bruselu dne.....

Vážený pane,

výměny dopisů ze dnů 4. a 5. února 1981 mezi Evropským hospodářským společenstvím a Švýcarskou konfederací ohledně obchodu se zpracovanými zemědělskými produkty požadují určité úpravy tabulky II připojené k protokolu č. 2 k Dohodě mezi Švýcarskou konfederací a Evropským hospodářským společenstvím podepsané dne 22. července 1972.

Tyto změny, které jsou uvedené v příloze tohoto dopisu, byly ve skutečnosti dohodnuty ve výše zmiňovaných výměnách dopisů, a proto jejich začlenění do tabulky II protokolu č. 2 je pouze formální záležitostí.

Mám tu čest potvrdit souhlas naší vlády s těmito změnami. Byl bych Vám zavázán, kdybyste potvrdil souhlas Společenství s výše uvedeným.

Přijměte prosím, vážený pane, ujištění o mé nejhlubší úctě.

*Za vládu
Švýcarské konfederace
Carlo JAGMETTI*

PŘÍLOHA

Změny Dohody mezi Švýcarskou konfederací a Evropským hospodářským společenstvím

Tabulka II protokolu č. 2 se s účinkem od 1. května 1981 mění takto:

„ŠVÝCARSKO

Číslo švýcarského celního sazebníku	Popis zboží	Základní celní sazba *	Celní sazba použitelná 1. května 1981 *
1510.		SFR na 100 kg brutto	SFR na 100 kg brutto
ex 20	(beze změn)	(beze změn)	(beze změn)
1704.			
20	(beze změn)	41 + PČ	(beze změn)
22	(beze změn)	41 + PČ	(beze změn)
24	(beze změn)	41 + PČ	(beze změn)
30	(beze změn)	53 + PČ	(beze změn)
32	(beze změn)	53 + PČ	(beze změn)
34	(beze změn)	53 + PČ	(beze změn)
40	(beze změn)	53 + PČ	(beze změn)
42	(beze změn)	53 + PČ	(beze změn)

* U produktů obsahujících alkohol se použijí poplatky uložené švýcarskými celními předpisy týkajícími se alkoholu.

Revidovaný překlad právního předpisu Evropských společenství

	44	(beze změn)	53 + PČ	(beze změn)
	46	(beze změn)	53 + PČ	(beze změn)
	48	(beze změn)	53 + PČ	(beze změn)
	50	(beze změn)	53 + PČ	(beze změn)
	52	(beze změn)	53 + PČ	(beze změn)
	54	(beze změn)	53 + PČ	(beze změn)
1806.	10	(beze změn)	2,50 + PČ ¹	PČ ³
		- kakaový prášek, obsahující cukr, s obsahem sacharosy:		
	30	- - vyšším než 65 % hmotnostních	10,- + PČ	PČ
	32	- - nejvýše 65 % hmotnostních	10,- + PČ	PČ
		- mléčná čokoláda, v blocích, s obsahem mléčného tuku:		
	40	- - vyšším než 6 % hmotnostních	10,- + PČ	PČ
	42	- - vyšším než 3 %, ale ne vyšším než 6 % hmotnostních	10,- + PČ	PČ
	44	- - nejvýše 3 % hmotnostní	10,- + PČ	PČ
	46	- hořká čokoláda, v blocích	10,- + PČ	PČ
		- jiné (kromě produktů čísel 1806.10, 20/28, 30/32 nebo 40/46):		
		- - obsahující mléčné náhražky:		
		- - - obsahující jiný tuk než tuk mléčný (s nebo bez mléčného tuku)		
	50	- - - - tablety, tyčinky, čokolády apod. ²		
	51	- - - - jiné ²		
	52			

¹ Do příštího oznámení používá Švýcarsko místo pohyblivé složky standardní pevnou sazbu ve výši 47,50 SFR.

² Označení zboží je použitelné od 1. září 1981.

Revidovaný překlad právního předpisu Evropských společenství

	- - - jiné	10,- + PČ	PČ
56	- - neobsahující mléčné náhražky:	10,- + PČ	PČ
58	- - - obsahující tuk	10,- + PČ	PČ
	- - - jiné	10,- + PČ	PČ
		10,- + PČ	PČ
1902.			
02/03	(beze změn)	(beze změn)	(beze změn)
	- přípravky s převažujícím obsahem bramborové mouky ve formě krupice, vloček atd. a přípravky obsahující mléčný prášek:		
	- - s obsahem mléčného tuku vyšším než 12 % hmotnostních		
ex 04	- - - kojenecká strava: v nádobách na 2 kg nebo méně	10,- + PČ	PČ
	- - - jiné:		
ex 06	- - - - s obsahem mléčného tuku vyšším než 25 % hmotnostních: v nádobách na 2 kg nebo méně	10,- + PČ	PČ
ex 08	- - - - jiné: v nádobách na 2 kg nebo méně	10,- + PČ	PČ
10/18	(beze změn)	(beze změn)	(beze změn)
	- jiné přípravky:		
	- - s obsahem mléčného tuku vyšším než 12 % hmotnostních:		
ex 20	- - - - s obsahem mléčného tuku vyšším než 25 % hmotnostních: v nádobách na 2 kg nebo méně	20,- + PČ	PČ
ex 22	- - - - jiné: v nádobách na 2 kg nebo méně	20,- + PČ	PČ
30/70	(beze změn)	20,- + PČ	(beze změn)
1903.01	(beze změn)	3,- + PČ	(beze změn)
1904.10/ 1905.01	(beze změn)	(beze změn)	(beze změn)

Revidovaný překlad právního předpisu Evropských společností

1907.			
	10 (beze změn)	1 + PČ	(beze změn)
	20 (beze změn)	15 + PČ	(beze změn)
	22 (beze změn)	15 + PČ	(beze změn)
	30 (beze změn)	15 + PČ	(beze změn)
	50 (beze změn)	(beze změn)	(beze změn)
1908.			
	10 (beze změn)	27 + PČ	(beze změn)
	12 (beze změn)	27 + PČ	(beze změn)
	14 (beze změn)	27 + PČ	(beze změn)
	16 (beze změn)	27 + PČ	(beze změn)
	20 (beze změn)	60 + PČ	(beze změn)
	22 (beze změn)	60 + PČ	(beze změn)
	30 (beze změn)	60 + PČ	(beze změn)
	40 (beze změn)	60 + PČ	(beze změn)
	50 (beze změn)	60 + PČ	(beze změn)
	70 (beze změn)	60 + PČ	(beze změn)
	72 (beze změn)	60 + PČ	(beze změn)
	76 (beze změn)	60 + PČ	(beze změn)
2102.20/ 2107.22	(beze změn)	(beze změn)	(beze změn)
2107.	- kojenecká strava...		
	- - obsahující mléčný tuk nebo mléčné části, s obsahem mléčného tuku:		

Revidovaný překlad právního předpisu Evropských společenství

26	- - -	vyšším než 3 % hmotnostní	10,- + PČ	PČ
27	- - -	nejvýše 3 % hmotnostní	10,- + PČ	PČ
28	- -	jiné	10,- + PČ	PČ
30	(beze změn)		10,- + PČ ³	PČ ³
32	(beze změn)		(beze změn)	20,-
2107.34/ 2209.40	(beze změn)		(beze změn)	(beze změn)
2904.50	(beze změn)		2,20 + PČ	PČ
58	-	manit	1,50 + PČ	PČ
2910.01/ 3812.01	(beze změn)		(beze změn)	(beze změn)
3819.		Chemické produkty a přípravky chemického nebo souvisejícího průmyslu (včetně těch, které obsahují směsi přírodních produktů), dále neurčené a nezahrnuté; zbytkové produkty chemického nebo souvisejícího průmyslu, dále neurčené a nezahrnuté:		
ex 20	-	sorbity, jiné než sorbity čísla 2904	10,- + PČ	PČ
ex 50			1,50 + PČ	PČ
ex 50	-	produkty krakování sorbitu, spojovací tmel jader pro slévárny na bázi umělých pryskyřic	1,50 + PČ	0
3902.20/ 3906.42	(beze změn)		(beze změn)	(beze změn)

³ Do příštího oznámení používá Švýcarsko místo pohyblivých složek standardní pevnou sazbu ve výši 100 SFR. Standardní sazba bude snížena na 90 SFR v případě, že prodej zmrzliny obsahující rostlinné tuky bude povolen na celém území Společenství.“

Dopis č. 2

V Bruselu dne

Vážený pane,

mám tu čest potvrdit, že jsem dnešního dne obdržel Váš dopis týkající se formálního přijetí tabulky II připojené k protokolu č. 2 k Dohodě mezi Švýcarskou konfederací a Evropským hospodářským společenstvím podepsané dne 22. července 1972.

Mám tu čest potvrdit souhlas Společenství s obsahem Vašeho dopisu.

Přijměte prosím, vážený pane, ujištění o mé nejhlubší úctě.

*Za Radu
Evropských společenství*